

geneigt sind, ist die Verbindung von III 81 § 2 und 82 § 1, wo diese überhaupt vorhanden sind, die übliche. Infolgedessen bezieht sich der das Werk abschliessende Glosseneingang hier nicht nur auf den ersten Abschnitt, den vulgaten III 81 § 2, sondern auf den ganzen Artikel, der auch III 82 § 1 umfaßt.¹ Es teilen nämlich ein:

Cd: III 68 = vulg. III 79–81 § 1

Cφ: III 71 = vulg. III 79–81 § 1

Cγ: III 70 = vulg. III 79–81 § 1

Cσ: III 68 = vulg. III 79–81 § 1

Cq: III 78 = vulg. III 79–81 § 1

Cρ: III 74 = vulg. III 79; III 75 = vulg. III 80, 81 § 1;

III 76 = vulg. III 81 § 2

Cb: III 71 = vulg. III 79–81 § 1; III 72 = vulg. III 81 § 2, 82 § 1

Cg: III 72 = vulg. III 79–81 § 1; III 72 = vulg. III 81 § 2, 82 § 1

Ch: III 72 = vulg. III 79–81 § 1; III 73 = vulg. III 81 § 2, 82 § 1;

III 74 = III 82 § 1; III 75 = III 82 § 2, 83 § 1, 2

Cw: III 72 = vulg. III 79–81 § 1; III 73 = vulg. III 81 § 2, 82 § 1;

III 74 = III 82 § 1; III 75 = III 82 § 2, 83 § 1, 2

Ce: III 80 = vulg. III 79; III 81 = vulg. III 80, 81 § 1²

Ds: III 71 = vulg. III 79–81 § 1; ungez. = III 82³

Db: III 69 = vulg. III 79–81 § 2; ungez. = III 82 § 1; ungez. =

III 82 § 2, 83 § 1, 2.⁴

Dc: III 70 = vulg. III 79–81 § 1; III 71 = vulg. III 81 § 2, 82 § 1;

III 72 = III 82 § 2, 83 § 1, 2

Dv: III 79 = vulg. III 79; III 80 = III 80, 81 § 1; III 81 = 81 § 2,

82 § 1

Dn: III 79 = vulg. III 79; III 80 = vulg. III 80; III 81 = vulg. III 81;

III 82 = vulg. III 82

Dm: vulgate Einteilung

¹) Daß HOMEYER von dieser Stelle teilweise eine mangelhafte bildhafte Vorstellung hatte, zeigt sich übrigens auch Genealogie 128, b, wo er bei Zitierung des Bruchstücks sagt: 'der so angekündigte Artikel folgt aber in der Tat nicht mehr', während es richtig heißen müßte: 'geht nicht voraus'. Im übrigen deutet aber gerade dieses Fehlen des Textes von III 81 § 2, 82 § 1 in den Codices, die nur das Bruchstück der Glosse von III 81 § 2 besitzen und damit abrupt enden (vgl. oben S. 567), auf einen nicht bewußt so gewollten Abschluß. ²) Da der Text nicht vorhanden, nur Einteilung der Glosse. ³) Die folgenden Artikel sind ungezählt zugesetzt. Vgl. oben S. 567. ⁴) Nur Text. Die Glosse endet bereits bei III 74. Vgl. oben S. 569.